

Les crédits

d'assurance—maladie et d'aide sociale. Nous sommes même prêts à nous rendre à Oshawa.

Les excuses que le député voudrait que nous envisagions tous de faire portent entre autres sur le fait que la pauvre province d'Ontario n'a plus d'argent, de sorte qu'elle ne peut plus appliquer le programme d'assurance—maladie comme elle le voudrait. Ce qui n'empêche pas les députés du NPD de jeter le blâme en disant: «Regardez ces méchants premiers ministres libéraux des provinces. Ils parlent réellement d'envisager des façons d'examiner le programme d'assurance—maladie. Ils songent à modifier la façon dont ils gèrent les fonds de ce programme.»

Entre—temps, à mon vif dépit, l'Ontario, qui est ma province, mais dont le gouvernement n'est pas le mien, a déjà donné une indication de ce qu'il fera. En fait, le premier ministre de l'Ontario laisse ses actions et non ses accusations parler pour lui. Il sera jugé sur ses actes. Rappelons—nous que, ce dont nous parlons, c'est du principe de l'universalité et de l'accessibilité à un programme d'assurance—maladie.

Même quelques députés de la majorité ont reconnu que ce sont les gouvernements libéraux qui ont mis sur pied les programmes d'assurance—maladie et d'assurance—hospitalisation dans tout le pays. Même eux reconnaissent que nous sommes du côté de ce qui est juste, car l'histoire témoigne de ce que nous avons fait. Nous serons jugés sur la foi de nos réalisations.

Voici celles du NPD. Je ne vais en lire qu'une partie, monsieur le Président, surtout parce que je ne peux pas tout voir sans mes lunettes. Prenons la partie centrale du pays. Si l'on parle d'universalité et d'accessibilité, il faut qu'il y ait des installations. Il faut qu'il y ait des professionnels pour vous donner les soins dont vous avez besoin. Où sont—ils? On peut très bien maintenir le principe d'universalité et d'accessibilité pour tous, mais si vous fermez la porte et si vous ne fournissez pas de services, à quoi servent les discours?

Dans la région centrale, donc, l'hôpital York County va licencier 90 employés et fermer 90 lits pour maladies aiguës. À Toronto, où l'on retrouve le gouvernement NPD de l'Ontario, et le premier ministre NPD, défenseur de ce qui est juste, l'Hôpital Mount Sinai va licencier 59 employés à plein temps et 31 employés à temps partiel, dont 51 aides—infirmières agréées et employés de laboratoire, le 1^{er} avril ô surprise! dans le but d'économiser 3,6 millions de dollars.

• (1600)

Dans la région de Hamilton—Niagara, l'Hôpital Joseph Brant Memorial prévoit de licencier 80 employés à temps plein et à temps partiel. En plus des réductions de personnel, l'hôpital fermera 34 lits de maladies aiguës, supprimera provisoirement 12 autres lits et réduira les crédits de son centre de services de santé communautaires.

Si c'est ce que le gouvernement de l'Ontario veut présenter comme réalisation, comme norme de ce qu'il considère être l'accès universel aux soins, alors j'espère que l'auteur de la motion va se lever et dire: «Oui, on nous jugera par nos actions pendant que nous tirons la langue à ces diables de premiers ministres libéraux qui envisagent ce qui pourrait se produire.»

Et pourquoi? Parce que le député d'Oshawa déclare que nous devons examiner tous les moyens d'économiser et que nous devons vraiment nous arrêter à cette question, car nous n'avons pas un sou de trop.

Est—ce vraiment vrai? J'ai signalé un peu plus tôt, en posant une question, qu'à l'arrivée du gouvernement NPD, l'Ontario était en situation d'excédent budgétaire et non de déficit.

Une voix: Allons donc!

M. Volpe: Il semble que nous ayons découvert que, pour entendre la vérité, même les sourds ont des oreilles.

Nous sommes passés directement d'un excédent budgétaire au premier budget du gouvernement NPD, c'est—à—dire à un déficit de quelque 9 milliards de dollars.

J'étais excellent en mathématiques, mais je ne peux pas comprendre de tels chiffres. En une année, le gouvernement néo—démocrate de l'Ontario a réussi à accumuler, sous forme de dette, une somme de 9 milliards, et pour faire quoi?

Mme Gaffney: C'est à cause de toutes leurs cartes American Express.

M. Volpe: Bien sûr! Vous avez raison. Les cartes de crédit y sont certainement pour quelque chose.

Si l'universalité n'était pas primordiale, si le principe même de l'universalité n'était pas important, si le programme de soins de santé n'était pas primordial et si le système hospitalier de l'Ontario n'était pas primordial, s'il n'était pas important d'encourager tous les professionnels de la santé à demeurer en Ontario, pourquoi alors ont—ils accumulé cet argent?